広報
ごてんば

5 de Novembro de 2019
No.1356

Kōhō Gotemba

INFORMAÇÕES ～CONTIDAS NO JORNAL DA CIDADE～

1. **Agradecemos pela colaboração do pagamento de imposto dentro do prazo**
2. **Cuidado com os anúncios on-line para provar os alimentos saudáveis**
3. **Prevenção de câncer do estômago do mês de dezembro**
4. **Aviso sobre empréstimo de dinheiro do Fundo da Previdência Social de Viúva(o) que cuida sozinha dos filhos menores**

Vamos aumentar o poder da prevenção de desastre do bairro !

----Dia 1 de dezembro (domingo), dia da prevenção de desastre do bairros----

Haverá treinamento do grupo Auto-defesa do bairro, pressupondo que houve um grande terremoto repentino com tremor de 7 graus na cidade.

Dentro do treinamento será verificado o principal ponto de que atitude que deverá tomar nesta ocasião, tendo a finalidade de reduzir vítimas nestes casos e, ter em mente "Cuidar de si"e "Salvamento mútuo", treinamento utilizando as escolas e centros comunitários dos bairros. Para a proteção da sua vida e dos bens é necessária a preparação cotidiana. Venha com sua família para participar do treinamento juntos!

O bairro Itazuma servirá como modelo da forma de treinamento, será realizado no dia 24 (dom) de novembro, o "Treinamento da operação da área de refúgio em caso de vulcão do Monte Fuji". junto com o Órgão ligado a prevenção de catástrofes.

Reconfirme a preparação em caso de desastre

・Vamos estocar alimentos e água para 7 dias (é necessário 3 litros de água para cada pessoa).
・Vamos revisar a localização dos móveis e criar espaço seguro para evacuação.
・Vamos fixar os móveis para que não caiam (poderá ser implementado com baixo custo com o subsídio da cidade).
・Confirmar as ações que devem ser tomadas para se proteger, "Cuidar de si" e, as ações que poderão ser tomadas no bairro para reduzir danos em caso de terrremoto "Salvamento mútuo".

Necessidade da Associação de Prevenção Voluntária de Desastres

O que é Associação de Prevenção Voluntária de Desastres?
Claro que quando ocorrer um desastre será necessário, é uma organização que permite que as pessoas do bairro trabalhem juntas em atividades de prevenção de desastres.

Haverá treinamento de envio de mensagem de emergência no dia 1 de dezembro (dom)

Neste dia, média das 9:00 da manhã haverá treinamento de envio de mensagem de emergência. Aproveite esta oportunidade e verifique se chegou o email. Conforme o tipo do celular e de como está instituído, mesmo no silencioso, poderá ressonar o som.

Informações: Sala de Prevenção de Contramedida (Kiki Kanrika) ☎(82)4370

★ **Atendimento para a consulta aos estrangeiros na língua portuguesa e espanhola.**
Todos os dias, à partir das 9:00 às 17:00.
Local : Prefeitura 1º andar (KURASHI NO ANZENKA) Tel 82-8400

★ **KOHO GOTEMBA em português será distribuído na GIA, prefeitura de Gotemba, nos sucursais, Posto de Saúde e biblioteca. Poderá ver também através do acesso ao home page** https://www.gia- gotemba.com/

1.Agradecemos pela colaboração do pagamento de imposto dentro do prazo

Forma de pagamento

O pagamento do imposto poderá ser feita nas agências bancárias designadas da prefeitura, ou na prefeitura no Setor de Imposto, nas sucursais, Central de Serviço em frente da Estação, e nas lojas de conveniências.

Utilize o pagamento através de débito bancário

Quando chegar a data do prazo do pagamento, será debitado automaticamente através da conta bancária, essa forma é uma forma de pagamento seguro, prático e de forma confiável.

Mês de novembro e dezembro é mês em prol ao fortalecimento para regularizar os impostos atrasados

Para ser justo e manter a igualdade, será promovido em novembro e dezembro "Mês em prol para a regularização do pagamento de impostos atrasados". A Província e todas as cidades da província se unirá, e tomará medidas rigorosas tais como confisco de bens para a regularização. A prefeitura, além da conta bancária, seguro, salário, verificará se há propriedade pessoal ou veículos, visitando a sua casa ou onde trabalha para poder confiscar os bens.

Informações: Setor de Imposto (Zeimuka) ☎(82)4166

2.Cuidado com os anúncios on-line para provar os alimentos saudáveis

Está aumentando os casos de consultas de enganos em relação aos pedidos por internet.

Na propaganda dizia que no primeiro pedido o valor e de 500 ienes e fez o pedido. Foi enviado a 2ª vez e soube que eram 4 compras regulares. Para cancelar precisava pagar o valor total até o valor entregue pelo preço normal, e parece que você pode comprar pelo preço de experiência de 500 ienes se tiver comprado 4 vezes. O anúncio não falou sobre isso. Não quero pagar.

◎Para evitar problemas...

・Verifique no anúncio, se os termos de contrato não são uma compra regular.
・Qual o valor total no final do aplicativo.
・Quais as condições de cancelamento e devolução.

O sistema de refrigeração (cooling off) não se aplica às compras on-line. Quando estiver com problemas, consulte o Centro de Consumidor da cidade

Informações: Centro de Consumidor (Shohi Seikatsu Center)
Setor de Segurança para Sobrevivência (Kurashi no Anzenka)) ☎(83)1629, FAX(82)4333

3.Prevenção de câncer do estômago do mês de dezembro (Bário)

Data: Dias 3 (ter), 4 (qua), 10 (ter) e 11 (qua)
Horário de atendimento: 8:30 ~ 10:00 da manhã
Local: Posto de Saúde (Hoken Center)
Taxa: ¥800 (acima de 70 anos, integrante de família que recebe ajuda de subsistência ou isento de imposto residencial será gratuíto)
O que levar : Formulário de exame que foi enviado.
Informações: Setor de Promoção a Saúde (Kenko Suishinka) ☎(82)1111

4.Aviso sobre empréstimo de dinheiro do Fundo da Previdência Social de Viúva(o) que cuida sozinha dos filhos menores

Há empréstimo de dinheiro para as mães (pais) que cuidam sozinhos de filhos menores para entrada escolar ensino médio (Koukou) ou superior (Daigaku). Mas, não poderá solicitar esta ajuda para aqueles que já conseguiram o empréstimo pelo "Nihon Gakusei Shien Kikou".

O Formulário de Pedido está à disposição no Setor Kosodate Shien Ka (Setor de Auxílio do Desenvolvimento Infantil), no qual deverá ser preenchido e entregar juntamente com outros documentos até o dia 13 de dezembro (sexta-feira).

Informação: Setor de Auxílio do Desenvolvimento Infantil (Kosodate Shien ka) ☎(82)4124

★ A TRADUÇÃO DO KOHO GOTEMBA FOI FEITA PELOS VOLUNTÁRIOS DA GIA, K.R., Y.V..

GIA Associação de Intercâmbio Internacional de Gotemba

Tel: 0550-82-4426 Fax: 0550-81-6439 E-mail: gia@mail.wbs.ne.jp